

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

81 - Audi 80

ZUSATZKARTE  
Typenschein-Nummer

Personenwagen

A U D I

(Motor: YN/55 kW; YP/63 kW)

CH 0045 37

Hersteller

AUDI NSU AUTO UNION AG, D-8070 Ingolstadt / BRD

Erkennungsmerkmale

"81" auf Hersteller-Plakette

"81.2" vor Fahrgestell-Nummer (3. Zahl = Modelljahr)

Herstellerplakette

rechts, hinten am Radkasten, vor Spritzwand

Fahrgestellnummer

im Motorraum, vorn Mitte am Wasserkasten

Motorkennzeichen

"YN" bzw "YP" links, seitlich auf Block

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

8192100129/8192100125

Unveränderliche Zeichen im Typencode

81 / 81.2

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch (a. Wunsch hydraulische Lenkhilfe)

Getriebe

mechanisch synchronisiert oder Automat

Anzahl Gänge

4 bzw 3 Stufen Achsantrieb

VR

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

wahlweise

Bremskraftregler stufenl., lastabh., auf HR

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse (diagonal)

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrollampe

Motor

Marke

AUDI

Typ

YN / YP

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

79,5

Hub

80

Hubraum

1588

Steuer-PS

8,08

Leistungs-PS DIN

55 kW (75 PS)

bei U/min

5600

63 kW (85 PS)

5600

Lärm Nahfeld

dB/A

bei U/min

4200 \*\*)

Schalldämpfer

355 x Ø 100; 450 x 180 x 87

Abgasprüfung

EWG kein Genehmigungszeichen erford. +)

Entstörung

BAY. Anhang 8 Ziffer 4

"A+2"

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

2 od. 4

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E)

Rückspiegel

innen + links

Unterlegkeil

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 5 v 2

M

h 3

Masse

innen

ausßen

4383

Achsabstand

2540

Breite

1682

Doppelachse

v

h

Hohe

1365

Spurweite

v

1400 h 1420

Ueberhang

s

Spurweite

v

883

h

h

960

Spurkreis

l

9800 r 9400

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

590

360

950

Nutzlast

115

235

350

Gesamtgewicht

705

595

1300

Fabrikgarantie

1410

Reifengröße

165 SR 13

165 SR 13

(Varianten++)

Ply / bar

- / 1,8

- / 2,0

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

750

820

kungen)

für V max

180

km/h

180 km/h

Felgen

5 J x 13

5 J x 13 (Stahl) ++)

Garantierte Anhängelast gebremst

mech./autom.

1100/1200

Garantierte Anhängelast ungebremst

510/510

Garantiertes Gesamtzuggewicht

800/900

Geprüfte Anhängelast

160/156 km/h

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

55 kW

165/161 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

63 kW

165/161 km/h

gar. Stützlast 50 kg / gar. Dachlast 75 kg

Ausrüstung

Fernlichter CR (E) od. HCR (E)

Abblendlichter CR (E) od. HCR (E)

Standlichter A (E) in CR/HCR

Schlusslichter R-SL (E)

Bremslichter R-SL (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markierlichter v s h

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ separat

Scheibenwischer 2/ Blatt mit 6000 Waschanlage

Warnvorrichtungen 1/ Hella 002 952  
oder andere gemäss Homologationsblätter  
geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Personenwagen

Marke und Typ A U D I 81 - Audi 80

Typenscheinnummer CH 0045 37

Karosserie Limousine

Plätze total 5 vom 2

Leergewicht 950 Treibstoff B

Nutzlast Steuer-PS 8,08

Gesamtgewicht 1410 Hubraum 1588

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Modell-Varianten : unterscheiden sich durch Zubehör und Ausstattung
- \*\*\*) Geräuschmessung BAV : YN/55 kW = 50 km/h, M2, 1A 4,111 = 79 dB/A Nahfeld 84 dB/A bei 4200 U/min  
50 km/h, D, 1A 3,910 = 78 dB/A Nahfeld 90 dB/A bei 4200 U/min  
YP/63 kW = 50 km/h, M2, 1A 4,111 = 78 dB/A Nahfeld 85 dB/A bei 4200 U/min  
50 km/h, D, 1A 3,910 = 78 dB/A Nahfeld 88 dB/A bei 4200 U/min
- +) Abgasprüfung : YN/55 kW; mechanisch/Automat CO-Wert 1,4/1,1% bei 1050/900 U/min  
YP/63 kW; mechanisch/Automat CO-Wert 1,2/0,9% bei 970/900 U/min
- ++) Reifenvarianten : 175/70 SR 13 Tragkraft v= 730 (1,8) h= 810 (2,0) Vmax 180 km/h  
185/60 SR 14 720 (1,8) 780 (2,0) Vmax 180 km/h
- Felgenvarianten : 5 J x 13 "VW/AUDI" Leichtmetall 6 J x 14 "VW/AUDI" Leichtmetall
- Reifen -und Felgenvarianten ohne Spurveränderungen

Eintrag Fahrzeugausweis

102 - Nutzlast des Dachrostes max. 75 kg

Personenwagen

A U D I

81 - Audi 80  
(Motor: YN / YP)

CH 0045 37

Zusatzkarte

I

Typenüberprüfung vom 19.06.79 in Wolfsburg - Sta

Ab Fahrgestell-Nummer : 81 A0 000 001

Erkennungsmerkmale : "81" auf Hersteller-Plakette  
"81 ." vor Fahrgestell-Nummer.

Abgasprüfung : EWG 78/665; kein Genehmigungszeichen erforderlich.

CO-Wert : Motor YN mech. Getriebe = 1,0 % bei 750 U/min.  
YN autom. Getriebe = 0,8 % bei 750 U/min.  
YP mech. Getriebe = 0,4 % bei 750 U/min.  
YP autom. Getriebe = 0,3 % bei 750 U/min.

Nachtrag vom 05.12.79 in Schinznach-Bad - Sta

Getriebe/Anzahl Gänge : auf Wunsch, mechanisch synchronisiert, 5-Gänge.

Geräuschemessung BAV : Motor YN = Vorbeifahrt, 50,0 km/h, m3, iA 4,11 = 73,0 dB/A  
Nahfeldwert, 88,0 dB/A bei 4200 U/min.  
Motor YP = Vorbeifahrt, 50,0 km/h, m3, iA 4,11 = 72,5 dB/A  
Nahfeldwert, 87,0 dB/A bei 4200 U/min.

Eidg. Typenprüfstelle

./.

Typenüberprüfung von 19.06.80 in Wolfsburg - Sta

Erkennungsmerkmale : "WAU ... 81 ..." vor Fahrgestell-Nummer  
Motorkennzeichen : - Motor 55 kW = "YN" oder "WV"  
Reifenvariante : 205/60 SR 13, Tragkraft = 840 (1,9) Vmax. 180 km/h.  
Ausrüstung (a. Wunsch): - Nebelschlusslicht B (E)  
- Start-Stop-Anlage.

Nachtrag vom 04.12.80 in Wolfsburg - Sta

Felgenvariante : 5 1/2 J x 13 Stahl oder Leichtmetall, Bezeichnung "VW/AUDI"  
(nur LM), Spurweiten unverändert.

Typenüberprüfung von 22.06.82 in Wolfsburg - Sta

Ab Fahrgestell-Nummer : WAU ZZZ 81 ZDA 000 001

Geräuschmessung : mit 4-Gang-Getriebe, aus produktionstechnischen Gründen;  
(Motor YN bzw. WV, 55 kW)  
Vorbeifahrt = 50,0 km/h,  $a_2$ ,  $i_A$  4,11 = 76,5 dB/A  
Standmessung = 77,0 dB/A bei 4200 U/min.

Abgasprüfung : ECE-15/03.

Nachtrag vom 30.09.82 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : WAU ZZZ 81 ZDA 000 001

Geräuschmessung : mit autom. Getriebe, infolge geänderter Achsübersetzung,  $i_A$  3,73  
(Motor YN bzw. WV, 55 kW)  
Vorbeifahrt = 50,0 km/h,  $a_2$ ,  $i_A$  3,73 = 75,0 dB/A  
Standmessung = 78,0 dB/A bei 4200 U/min.

Abgasprüfung : ECE-15/03.